



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.52(Total No.690)

Notice No.1480-1498

29 December 2014

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hedd@tjmsa.gov.cn">hedd@tjmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)22 58873119	Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shmsa.gov.cn">gztg@shmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)21 65806386	Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a>	
	Phone: +86(0)20 34084083	Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.gov.cn">www.chart.gov.cn</a>	
China Hydrography Website:	Web: <a href="http://www.hydro.gov.cn">www.hydro.gov.cn</a>	

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### 1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	12316	LIUSHUTUN AREA	1:10000	2014 年 11 月第 1 版	
2	35111	WEIHAI PORT AND APPROACHES	1:30000	2014 年 11 月第 2 版	
3	35113	WEIHAI XINGANG HARBOUR	1:10000	2014 年 11 月第 2 版	
4	44125	YUANYUANSHA TO WUSONGKOU	1:25000	2014 年 12 月第 12 版	
5	44134	BUZHENGANG TO NANMENGANG	1:25000	2014 年 11 月第 4 版	
6	44270	QIANBUJING TO MIAOGANG	1:5000	2014 年 11 月第 2 版	
7	44271	MIAOGANG TO QIUJING	1:5000	2014 年 11 月第 2 版	
8	81102	FAIRWAY OF CHAOZHOU POWER PLANT	1:15000	2014 年 11 月第 3 版	
9	81103	ZHELIN BAY ANCHORAGE	1:10000	2014 年 11 月第 3 版	
10	81104	SANBAIMEN HARBOUR	1:10000	2014 年 11 月第 3 版	
11	84227	LINGDING FAIRWAY( I )	1:10000	2014 年 12 月第 6 版	
12	84228	LINGDING FAIRWAY( II )	1:10000	2014 年 12 月第 6 版	
13	84229	LINGDING FAIRWAY( III )	1:10000	2014 年 12 月第 6 版	
14	02101	QINGLAN PORT	1:20000	2014 年 12 月第 6 版	

## 2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	12316	LIUSHUTUN AREA	1:10000	2009 年 12 月第 1 版	
2	35111	WEIHAI PORT AND APPROACHES	1:30000	2013 年 3 月第 1 版	
3	35113	WEIHAI XINGANG HARBOUR	1:10000	2012 年 8 月第 1 版	
4	44125	YUANYUANSHA TO WUSONGKOU	1:25000	2014 年 8 月第 11 版	
5	44134	BUZHENGANG TO NANMENGANG	1:25000	2013 年 12 月第 3 版	
6	44270	QIANBUJING TO MIAOGANG	1:5000	2010 年 9 月第 1 版	
7	44271	MIAOGANG TO QIUJING	1:5000	2010 年 9 月第 1 版	
8	81102	FAIRWAY OF CHAOZHOU POWER PLANT	1:15000	2013 年 1 月第 2 版	
9	81103	ZHELIN BAY ANCHORAGE	1:10000	2013 年 1 月第 2 版	
10	81104	SANBAIMEN HARBOUR	1:10000	2013 年 1 月第 2 版	
11	84227	LINGDING FAIRWAY( I )	1:10000	2013 年 11 月第 5 版	
12	84228	LINGDING FAIRWAY( II )	1:10000	2013 年 11 月第 5 版	
13	84229	LINGDING FAIRWAY( III )	1:10000	2013 年 11 月第 5 版	
14	02101	QINGLAN PORT	1:20000	2014 年 10 月第 5 版	

## 2,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1, GEOGRAPHICAL INDEX

---

Yellow Sea	Yantai Port	( 1496 )
Bohai Sea	Tianjin Port	( 1491 )
	Tangshan Port	( 1492 )
	Laizhou Gulf	( 1493 ),( 1494 ),( 1495 )
East China Sea	Zhoushan Islands	( 1480 )
	Quanzhou Bay	( 1481 ),( 1482 ),( 1483 ),( 1484 )
	Fujian Coastal	( 1485 ),( 1486 )
Taiwan Strait	Meizhou Bay	( 1497 )
South China Sea	Shantou Port	( 1487 ),( 1498 )
	Zhujiang	( 1488 )
	Zhujiangkou	( 1489 )
	Correction	( 1490 )


## 2, INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No.(T)
22001		1492
22122		1492
23101		1492
24101		1492
23113		1491
23119		1491
33001		1493,1494,1495
34161		1496
34165		1496
52174	1480	
53001	1480	
53342	1480	
63001	1484	
63111		1497
63131		1497
64001	1483,1484,1485,1486	
64131	1484	
64221	1481,1482,1483,1484	
2308	1480	
81202	1487	1498
81205	1487	1498
84002	1489	
84215	1488	
84234	1488	



## Notices to Mariners

### 1480. East China Sea – Zhoushan Islands – Overhead Cable

Insert overhead cable line joining the following position and note "  ":

跨越梅山港水道架空线:

(1) 29°47'24".2N, 121°55'57".2E (梅山水道西侧塔桩)

(2) 29°46'27".8N, 121°56'25".6E (梅山水道东侧塔桩)

Insert overhead cable line joining the following position and note "  ":

跨越汀子门水道架空线:

(3) 29°45'55".2N, 121°59'29".7E (梅山侧塔桩)

(4) 29°45'22".5N, 121°59'54".5E (汀子山侧塔桩)

跨越青龙门水道架空线:

(4) 29°45'22".5N, 121°59'54".5E (汀子山侧塔桩)

(5) 29°44'39".1N, 122°00'29".8E (佛渡岛塔桩)

Chart 52174 [2014–1456] 53001 [2014–1456] 53342 [2014–1456]  
2308 [2014–1342]

Source Ningbo Navigation Notice 217/2014

### 1481. East China Sea – Quanzhou Bay – Wreck

Amend "  " in position 24°49'55".5N, 118°43'10".0E to "  ".

Chart 64221 [2014–964]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

### 1482. East China Sea – Quanzhou Bay – Sounding





Delete "  " in position 24°49'55".5N, 118°43'10".0E.

Chart 64221 [2014–1481]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

### 1483. East China Sea – Quanzhou Bay – Sounding

Insert sounding in the following position:

Position	Characteristic
(1) 24°49'00".0N, 118°44'49".4E	
(2) 24°49'04".1N, 118°43'50".4E	
(3) 24°48'30".5N, 118°46'11".8E	
(4) 24°49'04".5N, 118°44'05".6E	

(5)24°48'27".1N,118°46'09".9E

5<sub>5</sub>

(6)24°46'32".5N,118°46'51".6E

2<sub>9</sub>

Chart 64001(3)[2014-1464] 64221(2-4,6)[2014-1482]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

### 1484.East China Sea – Quanzhou Bay – Sounding

Amend sounding in the following position:

Former Position	Former Characteristic	New Position	New Characteristic
(1)24°50'23".4N,118°53'08".1E	9 <sub>4</sub> 石	24°50'22".3N,118°53'07".8E	9 <sub>6</sub> 石
(2)24°47'17".2N,118°46'20".5E	3 <sub>8</sub>	24°47'16".0N,118°46'21".8E	3 <sub>3</sub>
(3)24°47'09".0N,118°46'17".0E	4 <sub>9</sub>	24°47'09".3N,118°46'16".9E	4 <sub>7</sub>
(4)24°47'21".3N,118°45'48".0E	4 <sub>5</sub> 石	24°47'21".4N,118°45'48".5E	4 <sub>2</sub> 石
(5)24°47'18".2N,118°45'31".5E	2 <sub>8</sub> 石	24°47'18".9N,118°45'31".3E	2 <sub>5</sub> 石
(6)24°48'41".3N,118°45'03".0E	4 <sub>7</sub> 石	24°48'38".8N,118°45'01".4E	3 <sub>9</sub> 石
(7)24°48'59".1N,118°44'50".2E	7 <sub>2</sub> 石	24°48'59".0N,118°44'50".5E	6 <sub>6</sub> 石
(8)24°49'09".2N,118°43'41".0E	12 <sub>4</sub> 石	24°49'07".9N,118°43'38".5E	11 <sub>7</sub> 石
(10)24°50'46".9N,118°41'39".0E	4 <sub>5</sub>	24°50'46".1N,118°41'39".9E	4 <sub>1</sub>
(11)24°48'57".0N,118°43'53".0E	1 <sub>7</sub>	24°48'57".1N,118°43'53".8E	0 <sub>6</sub>

Chart 63001(1)[2014-1459] 64001(1,4)[2014-1483] 64131(1)[2014-1386]  
64221[2014-1483]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

### 1485.East China Sea – Fujian Coastal – Sounding

Insert sounding in the following position:

Position	Characteristic
(1)24°44'50".2N,118°46'57".3E	7 <sub>4</sub> 石
(2)24°43'05".2N,118°45'06".4E	4 <sub>4</sub>
(3)24°41'26".8N,118°44'34".2E	12 <sub>1</sub> 石
(4)24°43'01".5N,118°44'42".1E	1 <sub>7</sub> 石
(5)24°43'56".9N,118°46'00".2E	2 <sub>7</sub> 石
(6)24°44'01".5N,118°46'20".5E	4 <sub>9</sub> 石

Chart 64001[2014-1484]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

### 1486. East China Sea – Fujian Coastal – Sounding


Amend sounding in the following position:

Former Position	Former Characteristic	New Position	New Characteristic
(1) 24°45'38".5N, 118°47'17".2E	$\frac{5}{石}$	24°45'40".0N, 118°47'16".4E	$\frac{5}{石}$
(2) 24°45'11".0N, 118°47'03".1E	$\frac{3}{石}$	24°45'11".4N, 118°47'00".2E	$\frac{3}{石}$
(3) 24°40'13".1N, 118°43'26".9E	$\frac{14}{石}$	24°40'12".5N, 118°43'25".9E	$\frac{12}{石}$
(4) 24°40'10".0N, 118°42'50".0E	9 <sub>2</sub>	24°40'09".9N, 118°42'49".0E	8 <sub>5</sub>

Chart 64001[2014–1485]

Source Hydrography Department Shanghai MSA

### 1487. South China Sea – Shantou Port – Buoyage

(1) Delete "(10A)  闪(2) 红 6s" in position 23°20'19".2N, 116°44'08".2E.

(2) Insert "(H1)  闪(2) 红 6s" in position 23°20'18".1N, 116°44'07".2E.

Chart 81202[2014– ] 81205[2014– ]

Source Nanhai Aids 098/2014

### 1488. South China Sea – Zhujiang – Dahu Channel – AIS


Insert "  " on light-buoy named "沙仔岛 1 号" in position 22°51'49".4N, 113°33'29".4E.

Chart 84215[2014–1218] 84234[2014–1278]

Source Nanhai Aids 100/2014

### 1489. South China Sea – Zhujiangkou Urmston Road – V–AIS

Insert virtual aids in the following position:





Name	Position	Characteristic
(1) 斑马线 A	22°30'01".6N, 113°13'01".0E	(A)  V-AIS
(2) 斑马线 B	22°29'50".6N, 113°13'08".9E	(B)  V-AIS
(3) 斑马线 A	22°30'08".2N, 113°13'11".4E	(C)  V-AIS
(4) 斑马线 B	22°29'59".5N, 113°13'23".6E	(D)  V-AIS

Chart 84002(with chart unchanged)[2014–1468]

Source Nanhai Aids 073/2014

### 1490. Correction

(1) Amend the source Nanhai Aids 085/2014 to No.1278 in Issue No.45 2014.

- (2)Amend the source Nanhai Aids 093/2014 to No.1282 in Issue No.45 2014.
- (3)Amend the source Nanhai Aids 089/2014 to No.1321 in Issue No.46 2014.
- (4)Amend the source Nanhai Aids 088/2014 to No.1322 in Issue No.46 2014.
- (5)Amend the source Nanhai Aids 090/2014 to No.1323 in Issue No.46 2014.
- (6)Amend the source Nanhai Aids 091/2014 to No.1347/1348/1349 in Issue No.47 2014.
- (7)Amend the source Nanhai Aids 092/2014 to No.1362/1363 in Issue No.47 2014.

## Temporary Notices

### 1491. Bohai Sea – Tianjin Port – Exploration(T)

From 4 December 2014 to 20 March 2015, Exploration is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 39°01'19".2N, 117°46'59".0E

(2) 39°00'31".0N, 117°47'13".0E

(3) 39°00'29".0N, 117°47'03".0E

(4) 39°01'17".4N, 117°46'48".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09&16. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly.

**Chart** 23113 23119

**Source** Tianjin Navigation Notice 103/2014

### 1492. Bohai Sea – Tangshan Port – Maintenance(T)

From 6 December 2014 to 5 June 2015, Maintenance is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1) 38°47'04".0N, 118°40'44".0E

(2) 38°45'34".0N, 118°39'54".0E

(3) 38°44'55".0N, 118°42'40".0E

(4) 38°44'54".0N, 118°43'59".0E

(5) 38°46'44".0N, 118°43'57".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&67. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly. Anchoring and dragging are prohibited within the operating area.

**Chart** 22001 22122 23101 24101

**Source** Tianjin Navigation Notice 105/2014

### 1493. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Drilling(T)

From 28 November 2014 to 28 May 2015, Drilling is in progress centered on 38°16'01".0N, 118°47'55".0E, radius 1600m. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch. 16. Vessels should contact with the operating vessel.

**Chart** 33001

**Source** Jinan Navigation Notice 036/2014

Blank Page

#### 1494. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Work(T)

From 28 November 2014 to 28 September 2015, work is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 37°22'17".0N, 119°25'45".0E

(2) 37°21'53".0N, 119°25'45".0E

(3) 37°21'53".0N, 119°26'15".0E

(4) 37°22'17".0N, 119°26'15".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels should contact with the operating vessel.

Chart 33001

Source Jinan Navigation Notice 037/2014

#### 1495. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Work(T)

From 28 November 2014 to 28 November 2015, work is in progress within the area bounded by the following positions:

(1) 37°24'32"N, 119°27'39"E

(2) 37°24'32"N, 119°28'08"E

(3) 37°24'55"N, 119°28'08"E

(4) 37°24'55"N, 119°27'39"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Vessels should contact with the operating vessel.

Chart 33001

Source Jinan Navigation Notice 038/2014

#### 1496. Yellow Sea – Yantai Port – Xi Harbour – Dredging(T)

From 1 December 2014 to 5 March 2015, Dredging is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 37°43'36".0N, 121°07'24".0E

(2) 37°44'57".0N, 121°08'59".0E

(3) 38°01'47".0N, 121°15'48".0E

(4) 38°01'51".0N, 121°15'34".0E

(5) 37°45'26".0N, 121°08'54".0E

(6) 37°44'46".0N, 121°08'21".0E

Blank Page



(7)37°43'58".0N,121°07'27".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16&09. Vessels should contact with the operating vessel before entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly.

Chart 34161 34165

Source Yantai Navigation Notice 0061/2014

#### 1497.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Work(T)

From 16 April 2013 to 30 June 2015, work is in progress within an area bounded by the following position:

(1)25°13'55".5N,119°04'14".5E

(2)25°12'55".1N,119°01'49".8E

(3)25°12'23".6N,119°01'55".4E

(4)25°12'38".8N,119°04'20".1E

(5)25°13'10".9N,119°04'37".1E

Operating vessel is showing signals, keeping watch on VHF Ch.10&16.

Chart 63111 63131

Source Putian Navigation Notice 008/2013&025/2014

#### 1498.South China Sea – Shantou Port – Lightbeacon(T)

(1)Disuse the "龟屿灯桩" in position 23°20'13".9N,116°38'26".8E.

(2)Insert "★<sup>閃(2)6s17m4M</sup>" in position 23°20'14.2N,116°38'25.7E.

Chart 81202 81205

Source Nanhai Aids 099/2014

Blank Page

## Disabled Temporary Notice List

### (1) Bohai Sea

1480/2013	Qinhuangdao Port	Winter Buoyage(T)
1512/2013	Dongying Port	Winter Buoyage(T)
1513/2013	Taoerhe	Winter Buoyage(T)
1514/2013	Weifang Port	Winter Buoyage(T)
1564/2013	Yingkou Port	Winter Buoyage(T)
363/2014	Huanghua Port	Dredging(T)
365/2014	Huanghua Port	Fairway Construction(T)
430/2014	Huanghua Port	Fetching and Filling(T)
536/2014	Huanghua Port	Dredging(T)
537/2014	Laizhou Gulf	Dredging(T)
625/2014	Tianjin Port	Surveying(T)
642/2014	Bohai Gulf	Seismic Exploration(T)
644/2014	Laizhou Gulf	Jacket Placing(T)
745/2014	Jinzhou Port	Dredging(T)
746/2014	Jinzhou Port	Dredging(T)
747/2014	Tianjin Port	Dredging(T)
748/2014	Middle Of Bohai Sea	Pipeline Work(T)
749/2014	Middle Of Bohai Sea	Pipeline Work(T)
774/2014	Middle Of Bohai Sea	Pipeline Work(T)
820/2014	Liaodong Gulf	Work(T)
826/2014	Laizhou Gulf	Seismic Exploration(T)
827/2014	Laizhou Gulf	Jacket Working(T)
850/2014	Penglai Port	Rehabilitation Construction(T)
851/2014	Penglai Port	Breakwater Construction(T)
946/2014	Liaodong Gulf	Work(T)
973/2014	Qinhuangdao Port	Caisson Towing(T)
974/2014	Tianjin Port	Reclamation Construction(T)
1011/2014	Middle Of Bohai Sea	Pipeline Work(T)
1037/2014	Huanghua Port	Dredging(T)
1063/2014	Liaodong Gulf	Jacket Working(T)
1064/2014	Qinhuangdao Port	Caisson Towing(T)
1067/2014	Laizhou Gulf	Dredging(T)
1106/2014	Middle Of Bohai Sea	Pipeline Work(T)
1120/2014	Changxingdao	Cofferdam Construction(T)

1121/2014	Tianjin Port	Dredging(T)
1185/2014	Yantai Port	Fairway Construction(T)
1202/2014	Qinhuangdao	Dredging(T)
1203/2014	Qinhuangdao	Dredging(T)
1222/2014	Qinhuangdao Port	Fairway Construction(T)
1223/2014	Tianjin Port	Breakwater Construction(T)
1224/2014	Qikou Beach	Dredging(T)
1225/2014	Longkou Port	Berth Construction(T)
1239/2014	Liaodong Gulf	Platform Construction(T)
1240/2014	Tianjin Port	Fairway Construction(T)
1241/2014	Tianjin Port	Fetching&Filling(T)
1283/2014	Qinhuangdao Port	Caisson Towing(T)
1285/2014	Huanghua Port	Fairway Construction(T)
1286/2014	Middle Of Bohai Sea	Work(T)

(2)Yellow Sea

1449/2013	Rizhao Port	Pier Construction(T)
310/2014	Rizhao Port	Work(T)
422/2014	Dalian Port	Pier Construction(T)
743/2014	Dandong Port	Dredging(T)
744/2014	Dalian	Reclamation(T)
770/2014	Dandong Port	Dredging(T)
777/2014	Qingdao	Pier Construction(T)
942/2014	Dalian Port	Work(T)
943/2014	Dalian Xingang	Exploding(T)
979/2014	Yantai Port	Dredging(T)
1012/2014	Guanhe	Bridge Construction(T)
1038/2014	Penglai	Pier Construction(T)
1119/2014	Xiaochangshandao	Pier Construction(T)
1123/2014	Rizhao Port	Dredging(T)
1150/2014	Dandong Port	Berth Construction(T)
1151/2014	Dalian Port	Dredging(T)
1157/2014	Lianyungang Port	Pier Construction(T)
1159/2014	Lianyungang Port	Dredging(T)
1181/2014	Dalian Port	Dredging(T)
1186/2014	Shidao	Pier Construction(T)
1188/2014	Rizhao Port	Filling&Fetching(T)

1227/2014	Yantai Port	Base Construction(T)
1244/2014	Longyan Port	Underwater Operation(T)
1245/2014	Shidao Port	Salvaging(T)
1289/2014	Lianyungang Port	Dredging(T)

(3)East China Sea & Taiwan Strait

1086/2012	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
1368/2012	Quanzhou Bay	Construction(T)
1369/2012	Quanzhou Bay	Construction(T)
1474/2012	Meizhou Bay	Dike Construction(T)
479/2013	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
490/2013	Meizhou Bay	Work(T)
594/2013	Zhoushan Islands	Bridge Construction(T)
809/2013	Taiwan Strait	Land Formation(T)
884/2013	Changjiangkou	Work(T)
974/2013	Taizhou Bay	Dredging & Fetching and Filling(T)
1137/2013	Changjiangkou	Construction(T)
1521/2013	Meizhou Bay	Fairway Construction & Reef Exploding(T)
31/2014	Zhoushan Islands	Dike Construction(T)
85/2014	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
90/2014	Feiyunjiangkou	Breakwater Construction(T)
93/2014	Fujian Coastal	Reef Exploding(T)
148/2014	Feiyunjiangkou	Breakwater Construction(T)
157/2014	Meizhou Bay	Dredging(T)
345/2014	Hangzhou Gulf	Pipeline Work(T)
373/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
410/2014	Zhoushan Islands	Bridge Construction(T)
440/2014	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
441/2014	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
442/2014	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
467/2014	Taizhou Port	Dredging(T)
496/2014	Yongjiang	Dredging(T)
652/2014	Sanmen Bay	Pier Construction(T)
672/2014	Xiangshan Port	Reclamation(T)
727/2014	Wenzhou Port	Sand Fetching(T)
728/2014	Wenzhou Port	Work(T)
729/2014	Wenzhou Port	Dyke Construction(T)

730/2014	Meizhou Bay	Berth Construction(T)
802/2014	Zhoushan Islands	Surveying(T)
830/2014	Approaches to Dongtou Island	Cofferdam Construction(T)
854/2014	Yueqing Bay	Construction(T)
855/2014	Approaches to Dongtou Island	Cofferdam Construction(T)
856/2014	Feiyunjiangkou	Work(T)
857/2014	Aojiangkou	Work(T)
917/2014	Yueqing Bay	Pier Construction(T)
920/2014	Aojiang	Bridge Construction(T)
921/2014	Dongshan Port	Reclamation(T)
948/2014	Zhoushan Port	Berth Construction(T)
949/2014	Xiangshan Port	Reclamation(T)
952/2014	Xinghua Bay	Construction(T)
1013/2014	Zhoushan Islands	Construction(T)
1039/2014	Songmen Port	Dredging(T)
1069/2014	Fuzhou Port	Berth Construction(T)
1124/2014	Zhoushan Port	Dredging(T)
1162/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
1164/2014	Quanzhou Bay	Exploding&Cleaning(T)
1292/2014	Zhoushan Islands	Pipeline Work(T)
1293/2014	Zhoushan Islands	Pipeline Work(T)

(4)South China Sea & Beibu Gulf

459/2013	Zhujiangkou	Construction(T)
461/2013	Bohexingang Harbour	Pier Construction(T)
462/2013	Bohexingang Harbour	Pier Construction(T)
496/2013	Bohexingang Harbour	Pier Construction(T)
741/2013	Bohexingang Harbour	Pier Construction(T)
1199/2013	Shenquan Port	Dredging(T)
239/2014	Guangzhou Port	Construction(T)
240/2014	Guangzhou Port	Construction(T)
266/2014	Fangcheng Port	Construction(T)
470/2014	Yangjiang Port	Safety Operation Area(T)
471/2014	Maoming Port	Construction(T)
472/2014	Fangcheng Port	Construction(T)
499/2014	Tieshan Port	Pier Construction(T)
520/2014	Jiapeng Islands Northwestwards	Construction(T)

579/2014	Dongping Port Southeastwards	Construction(T)
633/2014	Guangzhou Port	Construction(T)
634/2014	Hainan Island	Construction(T)
654/2014	Zhujiangkou	Dredging(T)
656/2014	Hainan Island	Construction(T)
677/2014	Hainan Island	Construction(T)
707/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
781/2014	Shenzhen Port	Pier Construction(T)
782/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
803/2014	Shantou Port	Works(T)
806/2014	Yangjiang Port	Construction(T)
1167/2014	Shenzhen Port	Dredging(T)
1206/2014	Guangzhou Port	Dredging(T)
1267/2014	Shenzhen Port	Dredging(T)
1268/2014	Shenzhen Port	Dredging(T)
1269/2014	Shenzhen Port	Dredging(T)
1270/2014	Shenzhen Port	Dredging(T)
1335/2014	Approaches to Weizhou Island	Safety Operation Area(T)
1361/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1364/2014	Hainan Island	Reclamation(T)

## INDEX OF TEMPORARY NOTICES IN FORCE

### (1) Bohai Sea

383/2010	Tianjin Port	Buoyage(T)
1160/2013	Weifang Port	Berth Construction(T)
230/2014	Tangshan Port	Temporary Dumping Area(T)
406/2014	Qinhuangdao Port	Bank Revetment(T)
407/2014	Laizhou Port	Temporary Dumping Area(T)
623/2014	Qinhuangdao Port	Work(T)
624/2014	Qinhuangdao Port	Caisson Towing(T)
772/2014	Tianjin Port	Berth Construction(T)
773/2014	Tianjin Port	Pier Construction(T)
796/2014	Dongying Port	Breakwater Construction(T)
797/2014	Weifang Port	Fairway Construction(T)
847/2014	Qinhuangdao Port	Dike Construction(T)
848/2014	Tianjin Port	Pier Construction(T)
849/2014	Tianjin Port	Pier Construction(T)
907/2014	Qinhuangdao Port	Dike Construction(T)
908/2014	Binzhou	Temporary Transshipment Area(T)
975/2014	Dongying Port	Fetching&Filling(T)
976/2014	Dongying Port	Road Construction(T)
977/2014	Weifang Port	Dredging(T)
978/2014	Weifang Port	Dredging(T)
1065/2014	Qinhuangdao Port	Caisson Towing(T)
1152/2014	Tianjin Port	Pier Reinforcement Construction(T)
1153/2014	Tianjin Port	Pier Construction(T)
1154/2014	Weifang Port	Fairway Construction(T)
1284/2014	Tianjin Port	Dredging(T)
1325/2014	Dongying Port	Drilling(T)
1326/2014	Dongying Port	Drilling(T)
1327/2014	Dongying Port	Drilling(T)
1328/2014	Dongying Port	Drilling(T)
1350/2014	Yingkou Port	Winter Buoyage(T)
1351/2014	Yingkou Port	Winter Buoyage(T)
1352/2014	Yingkou Port	Winter Buoyage(T)
1353/2014	Panjin Port	Winter Buoyage(T)
1354/2014	Jinzhou Port	Winter Buoyage(T)



1355/2014	Huludao Port	Winter Buoyage(T)
1356/2014	Tangshan Port	Winter Buoyage(T)
1357/2014	Tianjin Port	Winter Buoyage(T)
1358/2014	Huanghua Port	Winter Buoyage(T)
1359/2014	Weihai Port	Fairway Expansion(T)
1392/2014	Changxingdao	Buoyage(T)
1393/2014	Suizhong Port	Buoyage(T)
1394/2014	Qinhuangdao Port	Buoyage(T)
1395/2014	Tianjin Port	Dredging(T)
1473/2014	Tangshan Por	Work(T)
1474/2014	Weifang Port	Winter Buoyage(T)
1475/2014	Laizhou Gulf	Winter Buoyage(T)
1476/2014	Longkou Port	Winter Buoyage(T)
1477/2014	Penglai Port	Winter Buoyage(T)
1491/2014	Tianjin Port	Exploration(T)
1492/2014	Tangshan Port	Maintenance(T)
1493/2014	laizhou gulf	Drilling(T)
1494/2014	laizhou gulf	Work(T)
1495/2014	laizhou gulf	Work(T)

(2) Yellow Sea

70/2010	Rizhao Port	Channel and Anchorage(T)
504/2012	Lianyungang Port	Buoyage(T)
505/2012	Lianyungang Port	Buoyage(T)
506/2012	Lianyungang Port	V-AIS(T)
896/2012	Shidao Port	Fairway(T)
1084/2012	Feihuanghekou	Lightbeacon(T)
214/2013	Sheyang Port	Buoyage(T)
232/2014	Qingdao Port	Temporary Dumping Area(T)
408/2014	Weihai	Temporary Dumping Area(T)
800/2014	Rizhao Port	Breakwater Construction(T)
852/2014	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
853/2014	Yantai Port	Exploding(T)
910/2014	Yantai Port	Work(T)
1122/2014	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
1155/2014	Laoshan Bay	Ocean Ranch Construction(T)
1156/2014	Rizhao Port	Pier Construction(T)

1226/2014	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
1242/2014	Yantai Port	Breakwater Construction(T)
1243/2014	Yantai Port	Revetment Construction(T)
1264/2014	Yancheng Port	Pier Construction(T)
1287/2014	Rizhao Port	Water Saving Construction(T)
1288/2014	Rizhao Port	Caisson Storage Area(T)
1329/2014	Yantai Port	Reclamation(T)
1330/2014	Rizhao Port	Fetching(T)
1391/2014	Zhuanghe Port	Buoyage(T)
1419/2014	Qingdao Port	Fetching&Filling(T)
1420/2014	Rizhao Port	Revetment Construction(T)
1421/2014	Lianyungang Port	Dumping Area(T)
1478/2014	Yantai Port	Basin Construction(T)
1479/2014	Weihai Port	Breakwater Construction(T)
1496/2014	Yantai Port	Dredging(T)

(3) East China Sea & Taiwan Strait

304/2002	Xiamen Port	Mooring buoy(T)
322/2003	Zhoushan	Mooring buoy(T)
22/2004	Changjiangkou	Anchorage Area(T)
148/2004	Changjiangkou	Dumping ground(T)
543/2007	Zhoushan Islands	Anchorage Area(T)
997/2007	Zhejiang Coastal	Buoyage(T)
1077/2007	Zhoushan Islands	Buoyage(T)
1079/2007	Zhejiang Coastal	Mooring buoy(T)
894/2009	Fujian Coastal	Navigable Fairway(T)
925/2009	Fujian Coastal	Anchorage(T)
927/2009	Fujian Coastal	V-AIS(T)
1274/2009	Zhejiang Coastal	Buoyage(T)
1319/2009	Zhejiang Coastal	LightBeacon(T)
698/2010	Fuzhou Port	Lightbeacon(T)
699/2010	Fuzhou Port	Buoyage(T)
700/2010	Fuzhou Port	V-AIS(T)
702/2010	Quanzhou Bay	Lightbeacon(T)
818/2010	Haimen Port	Buoyage(T)
889/2010	Quanzhou Bay	LightBeacon(T)
1016/2010	Sanmen Bay	Buoyage(T)

1220/2010	Zhoushan Islands	Anchorage(T)
296/2011	Fuzhou Port	Buoyage(T)
68/2012	Changjiangkou	Bridge Navigation(T)
510/2012	Wenzhou Port	Buoyage(T)
617/2012	Zhejiang Coastal	Lightbeacon(T)
662/2012	Zhoushan Islands	Sea Wall Construction(T)
663/2012	Feiyunjiang	Buoyage(T)
755/2012	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
824/2012	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
827/2012	Quanzhou Bay	Work(T)
860/2012	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
861/2012	Wenzhou Port	Bridge Construction(T)
1006/2012	Zhoushan Islands	Dike Construction(T)
1049/2012	Feiyunjiang	Lightbeacon(T)
1262/2012	Approaches to Dongtoudao	Buoyage(T)
1286/2012	Wenzhou Bay	Cofferdam Construction(T)
1287/2012	Wenzhou Bay	Cofferdam Construction(T)
1371/2012	Quanzhou Bay	Construction(T)
1422/2012	Oujiangkou	Cofferdam Construction(T)
1524/2012	Changjiangkou	Lightbeacon(T)
1525/2012	Changjiangkou	Buoyage(T)
1531/2012	Haitan Strait	Lightbeacon(T)
1559/2012	Haitan Strait Southwards	Lightbeacon(T)
1664/2012	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
1719/2012	Nanji Islands	Lighthouse(T)
607/2013	Meizhou Bay	Reclamation(T)
851/2013	Xiamen Port	Works(T)
1382/2013	Changjiangkou	Construction(T)
1383/2013	Changjiangkou	Construction(T)
1430/2013	Zhoushan Islands	Cofferdam Construction(T)
1520/2013	Sanmen Bay	Cofferdam Construction(T)
1547/2013	Quanzhou Bay	Dredging(T)
1548/2013	Quanzhou Bay	Reef Exploding(T)
29/2014	Yangshan Deep Water Harbour Northwards	Construction(T)
83/2014	Zhoushan Islands	Reef Exploding & Cleaning(T)
143/2014	Zhoushan Islands	Dike Construction(T)
147/2014	Dagang Bay	Work(T)

160/2014	Longjiao Bay	Reclamation Construction(T)
180/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
593/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
651/2014	Zhoushan Islands	Reef Cleaning(T)
653/2014	Quanzhou Bay	Pier Construction(T)
673/2014	Taizhou Bay	Wave Instrument Setting(T)
801/2014	Hangzhou Gulf	Pipeline Work(T)
829/2014	Changjiangkou	Pier Construction(T)
891/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
915/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
918/2014	Oufeitan	Cofferdam Construction(T)
919/2014	Approaches to Feiyunjiangkou	Bridge Construction(T)
951/2014	Shacheng Port	Bridge Construction(T)
1014/2014	Meizhou Bay	Berth Construction
1015/2014	Xinghua Bay	Pile-sinking
1016/2014	Xiamen Port	Construction
1040/2014	Sandu'ao Harbour	Pier Construction(T)
1041/2014	Meizhou Bay	Reef Exploding(T)
1042/2014	Meizhou Bay	Dredging(T)
1125/2014	Feiyunjiangkou	Cofferdam Construction(T)
1126/2014	Meizhou Gulf	Sand Fetching and Filling(T)
1163/2014	Taizhou Bay	Pier Construction(T)
1165/2014	Xiamen Port	Berth Construction(T)
1189/2014	Zhoushan Islands	PierConstruction(T)
1190/2014	Aojiangkou	Cofferdam Construction(T)
1191/2014	Meizhou Bay	Berth Construction(T)
1204/2014	Zhoushan Islands	Dredging(T)
1265/2014	Hangzhou Gulf	Fetching and Filling(T)
1266/2014	Approaches to Shipu Port	Work(T)
1290/2014	Changjiangkou	Construction(T)
1291/2014	Zhoushan Islands	Reef Exploding and Cleaning(T)
1294/2014	Taizhou Bay	Construction(T)
1331/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
1332/2014	Zhoushan Islands	Reclamation(T)
1333/2014	Zhoushan Islands	Pier Construction(T)
1334/2014	Xiamen Port	Dredging(T)
1396/2014	Zhoushan Islands	Exploding(T)

1397/2014	Zhoushan Islands	Pile-sinking(T)
1422/2014	Hangzhou Gulf	Construction(T)
1423/2014	Zhoushan Islands	Reclamation(T)
1424/2014	Shipu Port	Cofferdam Construction(T)
1447/2014	Xiamen Port	Construction(T)
1448/2014	Xiamen Port	Berth Construction(T)
1497/2014	Meizhou Bay	Work(T)

(4)South China Sea & Beibu Gulf

419/2003	Guangzhou Port	Anchorage Area(T)
210/2004	Zhujiangkou	Wreck(T)
204/2005	Zhanjiang Port	Wreck(T)
416/2006	Approaches to Daxingshanjiao	Wreck(T)
442/2008	Zhujiangkou	Buoyage(T)
737/2009	Zhujiangkou	Anchorage Area(T)
852/2009	Zhujiangkou	Buoyage(T)
243/2011	Zhuhai Port Southwestwards	Buoyage(T)
786/2011	Zhanjiang Port	V-AIS(T)
843/2011	Approaches to Wailuomen Channel	Buoyage(T)
36/2012	Zhuhai Port	Buoyage(T)
228/2012	Chaozhou Port	Buoyage(T)
313/2012	Beibu Gulf	Construction(T)
352/2012	Zhujiangkou	Buoyage(T)
412/2012	Tieshan Port	Construction(T)
1171/2012	Shenzhen Port	Buoyage(T)
1724/2012	Zhujiangkou	Buoyage(T)
219/2013	Yangpu Port	Lightbeacon(T)
269/2013	Zhujiang	AIS(T)
321/2013	Hainan Island	Construction(T)
494/2013	Approaches to Zhelangjiao	Lighthouse(T)
981/2013	Shantou Port	Exploding(T)
986/2013	Maoming Port	Pier Construction(T)
1055/2013	Zhanjiang Port	Light-vessel (T)
1104/2013	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1217/2013	Fangcheng Port	Lightbeacon(T)
1315/2013	Beihai New Harbour	Lightbeacon(T)
1433/2013	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)

1435/2013	Zhujiangkou	Lightbeacon(T)
1457/2013	Zhanjiang Port	Lightbeacon(T)
1487/2013	Jinghai Bay And Approaches	Safety Operation Area(T)
1488/2013	Aojiao Anchorage Southwestwards	Pier Construction(T)
1489/2013	Aojiao Anchorage Southwestwards	Safety Operation Area(T)
37/2014	Approaches to Haimen Bay	Lightbeacon(T)
39/2014	Zhanjian Port	Buoyage(T)
498/2014	Tieshan Port	Construction(T)
545/2014	Approaches to Shantou Port	Lightbeacon(T)
655/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)
657/2014	Hainan Island	Reclamation(T)
678/2014	Hainan Island	Construction(T)
731/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
783/2014	Zhanjian Port	Construction(T)
784/2014	Leizhou Peninsula Westwards	Dredging(T)
805/2014	Zhujiangkou	Safety Operation Area(T)
831/2014	Shenzhen Port	Construction(T)
893/2014	Shenzhen Port	Construction(T)
953/2014	Daya Bay	Construction(T)
982/2014	Maoming Port	Construction(T)
983/2014	Qiongzhou Strait	Lightbeacon(T)
984/2014	Qiongzhou Strait	Lightbeacon(T)
985/2014	Qiongzhou Strait	Construction(T)
1045/2014	Zhanjiang Port	Pier Construction(T)
1109/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1110/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1127/2014	Aojiao Anchorage Southwestwards	Construction(T)
1128/2014	Zhanjiang Port	Lightbeacon(T)
1129/2014	Zhanjiang Port	Construction(T)
1130/2014	Wailuomen Channel	Lightbeacon(T)
1131/2014	Tieshan Port	Construction(T)
1132/2014	Tieshan Port	Safety Operation Area(T)
1166/2014	Approaches to Jiazi Jiao	Construction(T)
1168/2014	Zhujiangkou	Buoyage(T)
1169/2014	Zhanjiang Port	Dredging(T)
1205/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)

1228/2014	Guangzhou Port	V-AIS(T)
1229/2014	Beihai Port	Water Works(T)
1271/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1272/2014	Zhujiangkou	Reclamation Works(T)
1273/2014	Beihai Harbour	Pier Construction(T)
1360/2014	Chaozhou Port	Construction(T)
1362/2014	Leizhou Peninsula Eastwards	Lightbeacon(T)
1363/2014	Leizhou Peninsula Westwards	Lightbeacon(T)
1398/2014	Zhujiangkou	Sand Fetching(T)
1399/2014	Fairway of Taishan Power Plant	Dredging(T)
1400/2014	Hainan Island	Drilling(T)
1425/2014	Dapeng Bay	Pier Construction(T)
1426/2014	Zhujiang	Dredging(T)
1427/2014	Qiongzhou Strait	Sand Fetching(T)
1449/2014	Daya Bay	Pier Construction(T)
1498/2014	Shantou Port	Lightbeacon(T)





# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.